

2010-12-06

Lundi, 6 décembre 2010

Séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Adrien tenue le lundi, six décembre deux mille dix (06-12-10) à vingt heures au Centre communautaire sous la présidence de Monsieur Pierre Therrien, maire et des conseillers suivants :

Siège N° 1 = Onil Giguère  
Siège N° 2 = Claude St-Cyr  
Siège N° 3 = Adrien Gagnon  
Siège N° 4 = Claude Blain  
Siège N° 5 = Paul Chaperon  
Siège N° 6 = Stéphane Poirier

La directrice générale et secrétaire-trésorière Maryse Ducharme est aussi présente.

La séance s'ouvre par la prière récitée par le maire.

#### ORDRE DU JOUR

- 1° Adoption de l'ordre du jour ;
- 2° Compte-rendu du responsable du réseau d'égout et de la voirie ;
- 3° **Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes ;**
- 4° **Suivi des réunions précédentes (si changement) ;**
- 5° Certificat de crédits suffisants ;
- 6° Adoption des comptes ;
- 7° Compte-rendu des sorties des élus ;
- 8° La correspondance ;
- 9° Rapport des revenus et dépenses ;
- 10° Avis de motion pour un règlement concernant le taux de taxes pour l'exercice 2011 et les conditions de perception ;
- 11° Avis de motion pour un règlement autorisant la circulation de VTT sur certains chemins municipaux ;
- 12° Avis de motion pour un règlement déléguant certains pouvoirs en matière contractuelle ;
- 13° Période de questions ...;
- 14° Pause ;
- 15° Politique de gestion contractuelle ;
- 16° Demande d'appui faite par les Loisirs de Saint-Adrien concernant la rénovation de la patinoire ;
- 17° Plan de développement social – Phase 3 ;
- 18° Campagne de financement pour le Parc de la Relève à Ham-Nord ;
- 19° Conditions de travail pour l'année 2011 ;
- 20° Don demandé par le Collectif des femmes d'Action de la MRC des Sources ;
- 21° Budget du site d'enfouissement d'Asbestos ;
- 22° Campagne de financement de Diabète Estrie ;
- 23° Album des finissants(es) de l'École secondaire l'Escale ;
- 24° Nomination des membres du comité de diversification ;
- 25° Voirie (Ponceau, système d'alarme au garage municipal) ;
- 26° Varia.
  - 26.1° Acquisition d'un ordinateur ;
  - 26.2° Déneigement (patinoire, puit, cours du Brin de vie) ;
  - 26.3° Demande des Chevaliers de Colomb et du Club des aînés ;
  - 26.4° Compte de taxes de Marc Larrivée.

201012-219 Il est proposé par le conseiller Adrien Gagnon  
appuyé par le conseiller Claude Blain

QUE l'ordre du jour soit accepté comme tel et qu'il demeure ouvert  
jusqu'à la fin de la session.

Adoptée

#### **PROCÈS-VERBAL**

Attendu que les élus ont reçu une copie du procès-verbal de la séance  
ordinaire qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> novembre 2010 et qu'ils en ont pris  
connaissance ;

201012-220 Il est proposé par le conseiller Paul Chaperon  
appuyé par le conseiller Onil Giguère

QUE le procès-verbal soit adopté tel.

Adoptée

#### **PROCÈS-VERBAL**

Attendu que les élus ont reçu une copie du procès-verbal de la séance  
extraordinaire qui a eu lieu le 15 novembre 2010 et qu'ils en ont pris  
connaissance ;

201012-221 Il est proposé par le conseiller Claude Blain  
appuyé par le conseiller Claude St-Cyr

QUE le procès-verbal soit adopté tel.

Adoptée

#### **PROCÈS-VERBAL**

Attendu que les élus ont reçu une copie du procès-verbal de la séance  
extraordinaire qui a eu lieu le 29 novembre 2010 et qu'ils en ont pris  
connaissance ;

201012-222 Il est proposé par le conseiller Claude Blain  
appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE le procès-verbal soit adopté tel.

Adoptée

#### **CERTIFICAT DE CRÉDITS SUFFISANTS**

201012-223 Je soussignée, Maryse Ducharme, directrice générale et secrétaire-  
trésorière, **déclare qu'il n'y a pas de crédit suffisant** pour payer les comptes  
ci-après mentionnés.

.....  
Maryse Ducharme,  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

## COMPTES

201000605 = Bell Mobilité : location de cellulaire	164.79 \$
201000606 = Michel Larrivée : 4 h – contrat de conciergerie	44.00 \$
201000607 = Hydro-Québec : centre communautaire, chalet des Loisirs, station d'épuration et garage	2 106.01 \$

**TOTAL DES DÉPENSES DE NOVEMBRE : 131 982.65 \$**  
**TOTAL DES REVENUS DE NOVEMBRE: 8 274.21 \$**

201090263 à 266 = Maryse Ducharme : salaire	2 250.32 \$
201090267 à 270 = Dany Guillemette : salaire	1 996.76 \$
201090271 à 274 = Sylvain Thibodeau : salaire	1 996.76 \$
201090275 = Claude Blain : rémunération des élus pour déc. 2010	204.14 \$
201090276 = Paul Chaperon : rémunération des élus pour déc. 2010	204.14 \$
201090277 = Adrien Gagnon : rémunération élus pour déc. 2010	204.14 \$
201090278 = Onil Giguère : rémunération élus pour déc. 2010	204.14 \$
201090279 = Stéphane Poirier : rémunération élus pour déc. 2010	204.14 \$
201090280 = Claude St-Cyr : rémunération élus pour déc. 2010	204.14 \$
201090281 = Pierre Therrien : rémunération élus pour déc. 2010	639.08 \$
201000611 = Mégaburo : caisses de papier, blocs, pinces, encre	180.27 \$
201000612 = Groupe Ultima : assurances	14 501.00 \$
201000613 = Hydro-Québec : éclairage de rues	212.45 \$
201000614 = Commission scolaire des Sommets : location locaux	159.07 \$
201000615 = Coop Pré-Vert : divers, décorations de Noël	135.35 \$
201000616 = Maryse Ducharme : frais de déplacement	116.00 \$
201000617 = Ministère du revenu Québec : déductions à la source	2 532.22 \$
201000618 = MRC des Sources : service d'inspection sept. / oct.	1 200.57 \$
201000618 = MRC des Sources : quotes-parts – 4 <sup>e</sup> versement	12 441.00 \$
201000619 = Régie Intermunicipale Sanitaire des Hameaux : quote-part	2 259.33 \$
201000620 = Agence des douanes et du revenu du Canada : déductions à la source	1 124.86 \$
201000621 = FQM : service Dicom	12.95 \$
201000622 = Pierre Therrien : comp.cellulaire, club social, frais dépl.	265.00 \$
201000623 = Action solutions sans fil : batterie	72.33 \$
201000624 = Adrien Gagnon : club social	102.00 \$
201000625 = Ville de Danville : quote-part sur politique de gestion contractuelle	258.90 \$
201000626 = Leroux & Frères : probec roadguide, tube, serrure, plastique sterring, commutateur, main d'oeuvre	621.89 \$
201000627 = Fortin sécurité médic : gants, bouchons, soleil	41.09 \$
201000628 = Pavages St-François : réparation et pose de béton bitumineux et extra sur travaux	17 986.63 \$
201000629 = Entreprises Gilles Pellerin : travaux rue Dubois	239.37 \$
201000630 = Fonds de l'information foncière : avis de mutation	12.00 \$
201000631 = Dépanneur Gazébof : essence, batteries	563.72 \$
201000632 = Coop Ham-Nord : clés réseau égout	5.01 \$
201000633 = Stéphane Poirier : club social	102.00 \$
201000634 = Paul Chaperon : club social	102.00 \$
201000635 = Claude Blain : club social	102.00 \$
201000636 = Claude St-Cyr : club social	102.00 \$
201000637 = Portes Baril : réparation de portes du garage municipal	844.72 \$
201000638 = Laboratoires SM : analyses de laboratoire	105.82 \$
201000639 = Sylvain Thibodeau : patrouille 216 (vol de pick up)	16.80 \$
201000640 = Les Fleurons du Québec : inscription au dévoilement – 5 <sup>e</sup> édition	158.03 \$
201000641 = Financière Banque Nationale : intérêts règl. emprunt	4 456.38 \$
201000642 = Eau, Soleil, Le Vent : certificat	68.37 \$
201000643 = Supérieur bureautique : service de photocopies	72.46 \$
201000644 = Services mécaniques RSC : soupape, filtre de cabine, rode à souder, chiffons coton ouaté, cartouche AD-9, pile, toping tournevis, axe simple, coude, bande de rubber	762.05 \$
201000645 = Les Construction Maurice et Claude : abrasif	5 484.94 \$

201000646 = JN Denis : filtre à air, crochets	181.11 \$
201000647 = Charest International : courroie, dessicate (Camion inter)	148.53 \$
201000648 = Pétrole Beauregard : diesel et huile	1 562.36 \$
201000649 = Sidevic : orapi reduce 4, ratchet	161.06 \$
201000650 = Robitaille Équipement : pte carbure rotative, adaptateur	507.94 \$
201000651 = Gesterra : redevance à l'enfouissement	1 134.59 \$
201000652 = Quincaillerie N.S. Girard : mousse great pour Sterling	8.79 \$
201000653 = Centre de Pneus GCR : monter et démonter pneus, valve, sure seal	216.49 \$
201000654 = Sigma : roue, goupil, bague	2 957.32 \$
201000655 = Solus : étalonnage / détecteur de gaz	102.66 \$
201000656 = Air Liquide Canada : gas-oxy44, gaz-ACE 23	27.55 \$
201000657 = Michel Larrivée : 4 h – contrat de conciergerie	44.00 \$
201000658 = AG & Fils : changement d'huile de la niveleuse	73.64 \$
201000659 = Onil Giguère : club social, frais de déplacement	83.50 \$
201000660 = Corbeil et Drouin, notaires senc : honoraires – dossier Petit 3	1 888.13 \$
201000661 = Kalitec : signalisation pour les fleurons	603.89 \$
201000662 = Les Brûleurs à l'huile : mise au point, nozzle, filtre	108.29 \$
201000663 = Michelin : pneus pour niveleuse	6 159.82 \$
201000664 = Roberts & Cie : travaux poste de pompage	22 258.95 \$
201000665 = Garage Ubald Fréchette : remorquage	282.19 \$
201000667 = Claude St-Cyr : bouteilles d'eau, liqueurs, frais dépl.	34.68 \$
CNH Capital : 47 mois – financement tracteur à pelouse	412.33 \$
Financière Banque Nationale : financement règlement d'emprunt	926.95 \$
GE Canada : 72 mois – financement camion Inter	3 762.61 \$
	<hr/>
	119 175.72 \$

201012-224

Il est proposé par le conseiller Stéphane Poirier  
appuyé par le conseiller Onil Giguère

QUE les comptes ci-haut mentionnés soient acceptés et que le maire et la secrétaire-trésorière soient autorisés à signer les chèques pour et au nom de la municipalité.

Adoptée

### **RAPPORT DES REVENUS ET DÉPENSES**

201012-225

Il est proposé par le conseiller Paul Chaperon  
appuyé par le conseiller Stéphane Poirier

QUE les membres du conseil adoptent le rapport des revenus et dépenses préparé par la directrice générale et secrétaire-trésorière, Maryse Ducharme en date du 1<sup>er</sup> décembre 2010.

Adoptée

### **AVIS DE MOTION POUR UN RÈGLEMENT CONCERNANT LE TAUX DE TAXES POUR L'EXERCICE 2011 ET LES CONDITIONS DE PERCEPTION**

201012-226

Le conseiller Stéphane Poirier donne avis de motion qu'à la prochaine séance ou à une séance ultérieure il proposera ou fera proposer un règlement concernant les taux de l'exercice financier 2011 et les conditions de perception.

Adoptée

**AVIS DE MOTION POUR UN RÈGLEMENT AUTORISANT LA  
CIRCULATION DE VTT SUR CERTAINS CHEMINS  
MUNICIPAUX**

201012-227 Le conseiller Onil Giguère donne avis de motion qu'à la prochaine séance ou à une séance ultérieure il proposera ou fera proposer un règlement autorisant la circulation des véhicules tout-terrain sur certains chemins municipaux.

Adoptée

**AVIS DE MOTION POUR UN RÈGLEMENT DÉLÉGUANT  
CERTAINS POUVOIRS EN MATIÈRE CONTRACTUELLE**

201012-228 Le conseiller Stéphane Poirier donne avis de motion qu'à la prochaine séance ou à une séance ultérieure il proposera ou fera proposer un règlement ayant pour objet de déléguer certains pouvoirs en matière contractuelle.

Adoptée

**ADOPTION DE LA POLITIQUE DE GESTION  
CONTRACTUELLE**

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil de la Municipalité de Saint-Adrien doivent adopter une politique de gestion contractuelle afin que celle-ci soit en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011 ;

201012-229 Il est proposé par le conseiller Stéphane Poirier appuyé par le conseiller Onil Giguère

ET RÉSOLU

QUE les membres du conseil adoptent la politique de gestion contractuelle dont copie est jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante ;

QU'une copie de cette politique de gestion contractuelle soit remise à chacun des membres du conseil et des employés de la Municipalité et que sa publication soit faire en conformité avec la loi.

Adoptée

**DEMANDE D'APPUI FAITE PAR  
LES LOISIRS DE SAINT-ADRIEN CONCERNANT  
LA RÉNOVATION DE LA PATINOIRE**

CONSIDÉRANT la demande d'aide financière faite par les Loisirs de Saint-Adrien en décembre 2009 ;

CONSIDÉRANT QUE ce projet est demandé et appuyé par les résidents de notre municipalité ;

201012-230 POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Stéphane Poirier appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE la Municipalité de Saint-Adrien est en faveur de ce projet et appui les démarches des Loisirs de Saint-Adrien dans l'obtention d'une subvention pour la rénovation de la patinoire.

Adoptée

### **PLAN DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL – PHASE 3**

201012-231 Il est proposé par le conseiller Stéphane Poirier  
appuyé par le conseiller Paul Chaperon

QUE la Municipalité de Saint-Adrien approuve le plan de développement social – phase 3 préparé par le Comité de développement de Saint-Adrien.

Adoptée

### **CAMPAGNE DE FINANCEMENT POUR LE PARC DE LA RELÈVE À HAM-NORD**

Les membres du conseil ont décidé de ne pas donner suite à cette demande.

### **CONDITIONS DE TRAVAIL POUR L'ANNÉE 2011**

201012-232 Il est proposé par le conseiller Stéphane Poirier  
appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE les membres du conseil autorisent la signature des conditions de travail établies entre les parties.

QUE le maire, Pierre Therrien soit autorisé à signer lesdits documents pour et au nom de la municipalité.

Adoptée

### **DON DEMANDÉ PAR LE COLLECTIF DES FEMMES D'ACTION DE LA MRC DES SOURCES**

Les membres du conseil ont décidé de ne pas donner suite à cette demande.

### **BUDGET DU SITE D'ENFOUISSEMENT D'ASBESTOS**

201012-233 Il est proposé par le conseiller Claude Blain  
appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE la Municipalité de Saint-Adrien adopte le budget du site d'enfouissement de la région d'Asbestos pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2011.

Adoptée

### **CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE DIABÈTE ESTRIE**

Les membres du conseil ont décidé de ne pas donner suite à cette demande.

**ALBUM DES FINISSANTS(ES) DE L'ÉCOLE SECONDAIRE  
L'ESCALE**

201012-234

Il est proposé par le conseiller Stéphane Poirier  
appuyé par le conseiller Paul Chaperon

QUE la Municipalité de Saint-Adrien verse une commandite pour l'album des finissants(es) de l'école secondaire l'Escale au montant de 50 \$.

Adoptée

**NOMINATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE  
DIVERSIFICATION**

201012-235

Il est proposé par le conseiller Paul Chaperon  
appuyé par le conseiller Stéphane Poirier

QUE Monsieur Alain Bourgeois, Monsieur Guy Chaperon, Monsieur Michel Hivon, Monsieur Gilles Pellerin, le conseiller Claude St-Cyr et le maire Pierre Therrien, soient nommé représentant pour siéger sur le comité de diversification.

Adoptée

**VOIRIE – SYSTÈME D'ALARME AU GARAGE MUNICIPAL**

201012-236

Il est proposé par le conseiller Claude Blain  
appuyé par le conseiller Claude St-Cyr

QUE les membres du conseil acceptent la soumission de Pelletier Picard pour l'installation d'un système d'alarme au montant de 995 \$.

QUE les membres du conseil demandent que le système soit installé en prévision de le relier éventuellement à la centrale.

Adoptée

**ACQUISITION D'UN ORDINATEUR**

201012-237

Il est proposé par le conseiller Stéphane Poirier  
appuyé par le conseiller Paul Chaperon

QUE les membres du conseil autorisent la directrice générale, Maryse Ducharme à commander l'ordinateur auprès de Jean-François Gagné.

Adoptée

**DÉNEIGEMENT DE LA COURS DU BRIN DE VIE, PATINOIRE  
ET PUIT SITUÉ DANS LA COURS DU GARAGE LEROUX**

201012-238

Il est proposé par le conseiller Claude St-Cyr  
appuyé par le conseiller Adrien Gagnon

QUE les membres du conseil acceptent de donner le contrat de déneigement de la cours du Brin de vie, de la patinoire et du puit situé dans le cours du Garage Leroux aux Débroussailleurs GSL inc.

Adoptée

**DEMANDE DES CHEVALIERS DE COLOMB  
ET DU CLUB DES AINÉS**

201012-239

Il est proposé par le conseiller Claude Blain  
appuyé par le conseiller Onil Giguère

QUE la Municipalité de Saint-Adrien verse un montant de 250 \$ à la  
Fondation du CSSS des Sources lors du souper qui aura lieu en février  
prochain.

Adoptée

**COMPTE DE TAXES DE MARC LARRIVÉE**

Monsieur Antoine Larrivée est venu à l'assemblée pour demander  
d'enlever le compte de taxes de son fils Marc Larrivée parce qu'ils ont fait  
des échanges entre eux.

J'ai déjà informé Monsieur Larrivée que je ne pouvais pas faire cette  
transaction sans avoir eu un certificat de l'évaluateur. Donc je vais  
demander à Claude Lavoie, évaluateur de rappeler Monsieur Larrivée pour  
vérifier avec lui ce qu'il y a à faire dans ce dossier pour pouvoir faire  
ladite transaction en toute légalité.

**COMITÉ SCHÉMA INCENDIE**

201012-240

Il est proposé par le conseiller Claude Blain  
appuyé par le conseiller Stéphane Poirier

QUE le conseiller Adrien Gagnon soit nommé représentant pour siéger sur  
le comité schéma incendie.

Adoptée

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

201012-241

Le conseiller Adrien Gagnon propose que la session soit close.

.....  
Maryse Ducharme,  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

.....  
Pierre Therrien, maire

*« Je, Pierre Therrien, maire atteste que la signature du présent procès-  
verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il  
contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».*